SCISSORS

SHEARS & CUTTING TOOLS

FOR INDUSTRIAL AND PROFESSIONAL USE

PRODUCTS MADE
WITH JAPANESE TRADITION
AND TECHNOLOGIES



www.kai-europe.com



ARISEN FROM SAMURAI SWORD TRADITION

For over 100 years

*, the kai company has
been producing cutlery based on the centuries old tradition of the Japanese Samurai sword. The desire to preserve old traditions and to combine them with innovative production technologies, forms the basis for high quality products which are meeting modern demands of professionals. Made from natural resources, shaped and formed according to the expertise of the blacksmithing art and combined with modern technologies, cutlery epitomise Japanese craftsmanship carried out with the highest degree of precision. From the design to completion of each individual cutting tool, the focus is on the development of an integrated and carefully-considered cutting tools. Since beginning as a family business in 1908 in Seki, kai has developed into an international company.*

Seit über 100 Jahren

*stellt das Unter-
nehmen Kai, Schneidwaren basierend auf der jahrhundertealten Tradition der japanischen Samurai Schwertschmiedekunst her. Die uralten Traditionen zu wahren und mit innovativen Techniken zu kombinieren, bildet die Basis für hochwertige Produkte, die dem Zeitgeist und den modernen Anforderungen einer professionellen Verwendung mit höchstem Qualitätsanspruch entsprechen. Geschaffen aus natürlichen Ressourcen, geformt und gestaltet nach der Expertise der japanischen Schmiedekunst der Samurai, stehen die Schneidwaren als Sinnbild des japanischen Handwerks, hergestellt mit höchster Präzision. Vom Entwurf bis hin zur Fertigstellung eines jeden Schneidwerkzeug liegt der Fokus auf der Entwicklung eines ganzheitlichen und durchdachten Produktes. Seit den Anfängen 1908 als Familienunternehmen im japanischen Seki, entwickelte sich kai zu einem international agierenden Unternehmen mit Hauptsitz in Tokyo.*

I over 100 år har kai-firmaet

*, I over 100 år har kai-firmaet
produceret skæreværktøj baseret på århundreder gammel tradition for det japanske samurai-sværd. Det ønske om at bevare gamle traditioner og kombinere dem med innovative produktionsteknologier,
danner grundlag for produkter af høj kvalitet, som opfylder moderne krav fra professionelle. Lavet af naturressourcer, formet og formet ifølge smedkunstens ekspertise
og kombineret med moderne teknologier, indbegrebet japansk håndværk udført med den højeste grad af præcision. Fra designet til færdiggørelse af hvert enkelt skæreværktøj, den fokus er på udvikling af en integreret og nøje gennemtænkte skæreværktøjer. Siden begyndelsen
som familievirksomhed i 1908 i Seki, har kai udviklet sig til en international virksomhed.*

The blades are made of high carbon stainless steel

to enable high durability and long lasting sharpness of cutting edges. The blades are extended through the handles till the supporting points to ensure high stability and a more accurate cutting performance. The tension adjustable screws/fasteners for fine adjustment of tension with ease.** The "Elastmer" soft plastic handles serve for comfortable work.****

Die Klingenschneiden bestehen aus hochwertigem Karbon-Stahl, damit wird eine hohe Widerstandsfähigkeit und ausdauernde Schnittleistung garantiert. Die Klingen sind bis in die Griffstücke durchgezogen, sorgen dadurch für hohe Stabilität und ein präziseres Schneideverhalten. Alle Scheren sind mit verstellbaren Kronenschrauben ausgestattet die ein einfaches Einstellen der Spannung ermöglichen.** Die Griffe sind aus "Elastomer" Weichkunststoff und unterstützen angenehmes Arbeiten.****

Bladene er lavet af højt kulstofindhold rustfrit stål for at muliggøre høj holdbarhed og langvarig skarphed af skærekanter. Bladene er forlænget gennem håndtagene indtil støttepunkterne for at sikre høj stabilitet og en mere nøjagtig skæreydelse. De spændingsjusterbare skruer/fastgørelseselementer til finjustering af spændingen med lethed.** "Elastmer" bløde plastikhåndtag tjener til komfort arbejde.****

Le lame sono in acciaio inossidabile ad alto contenuto di carbonio – di eccezionale durata e con una prolungata prestazione di taglio. Le lame si estendono fino all'impugnatura, garantendo così maggior stabilità e una più accurata prestazione di taglio. Vite di regolazione della tensione – regola la tensione con facilità.** Occhielli in morbido "Elastomer"– per un lavoro confortevole.****

except N5100, N5100C, S-5B and N5350P. / **except N5100, N5100C, S-5B & N5350P and N3000 Series. / * except 7000 Series, N5100, N5100C, S-5B and N5350P. / *ausgenommen N5100, 5100C, S-5B und N5350P. / **ausgenommen N5100, N5100C, S-5B, N5350P und N3000 Series. / ***ausgenommen 7000 Series, N5100, N5100C, S-5B und N5350P. / *à l'exception de N5100, 5100-C, S-5B et N5350P. / **à l'exception de N5100, N5100-C, S-5B, N5350P et la Série N3000 / ***à l'exception de la Série 7000, N5100, N5100-C, N5350P et N5120. / *eccetto N5100, N5100-C, S-5B e N5350P. / **eccetto N5100, N5100-C, S-5B, N5350P e la Serie N3000. / ***eccetto la Serie 7000, N5100, N5100-C, S-5B e N5350P.*

EXAMPLE OF USE



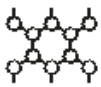
Textiles, Cloth / Textilien, Stoffe
Tissu, Etoffe / Tessuti, Stoffe



Leather / Leder / Cuir / Cuoio



Film, Canvas Cover / Folien, Plane
Films plastiques, toiles ou bâchess
Materiali sintetici leggeri e pesanti in fogli



Special-Brin, Aramid, Carbon, Kevlar
Spezial-Faser, Aramid, Carbon, Kevlar
Fibres spéciales, Aramide, Carbone, Kevlar
Fibre speciali, Fibre aramidiche, Fibre al carbonio, Kevlar



Rubber, Plastic / Gummi, Kunststoff
Caoutchouc, Matériaux synthétiques
Gomma, Materiali sintetici



Paper, Paperboard / Papier, Pappe Papier, Carton / Carta, Cartoncino

IF AWARD WINNER 2005

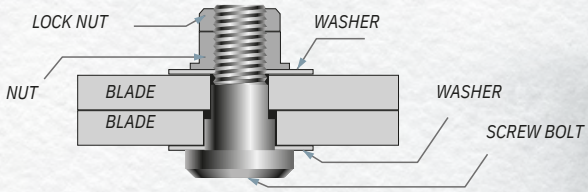
design award 2005



7000

10 Models

7000
SERIES



The 7000 Series

is a new generation of professional tailoring shears. The blades are made of AUS8A stainless steel (3.7 – 4 mm in thickness) and hardened up to 58+/-1 HRC. The shears are elegantly matt finished and equipped with a patented duplex interlock fastener that prevents the screw from becoming loose. The fastener is also heat treated and hardened up to 45 +/- 1 HRC. The 7000 Series is available in 10 different models. A winner of the IF design award 2005.

Die 7000er Serie ist die neue Generation

von professionellen Industrieschere. Die Klingenschneiden der 7000er Serie bestehen aus 58±1 HRC hartem und rostfreiem AUS8A-Edelstahl mit einer Stärke von 3,7 bis 4 mm. Die Scheren haben eine mattierte Oberfläche und eine patentierte „Duplex Interlock“ Einstellschraube sorgt für die beständige Spannungseinstellung. Die Schraube ist speziell hitzebehandelt und mit einer Härte von 45±1 HRC äußerst robust. Die 7000er Serie ist in 10 unterschiedlichen Modellen erhältlich. 2005 wurde die 7000er Serie mit dem IF Design Award ausgezeichnet.

7000-serien

er en ny generation af professionel skræddersaks. Bladene er lavet af AUS8A rustfrit stål (3,7 – 4 mm i tykkelse) og hærdet op til 58+/-1 HRC. Saksen er elegant mat finish og udstyret med en patenteret duplex interlock fastgørelse, der forhindrer skruen i at blive løs. Befæstelsen er også varmebehandlet og hærdet op til 45 +/- 1 HRC. 7000-serien findes i 10 forskellige modeller. En vinder af IF designprisen 2005.

La Serie 7000 è la forbice professionale

da sartoria di prossima generazione. Le lame sono in acciaio inossidabile AUS8A (durezza 58±1 HRC) e hanno uno spessore di 3,7 mm – 4 mm. Le forbici hanno un’elegante superficie satinata anti-riverbero e il dispositivo di fissaggio patentato “duplex interlock”, che non si allenta facilmente. Le viti sono trattate e temprate fino a 45±1 HRC. La Serie 7000 è disponibile in 10 differenti modelli ed è stata insignita dell’ IF Design Award 2005.



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

7205 8.0“, 205 mm	Black	*Full tang*	4 901331 504150



7230 9.0“, 230 mm	Black	*Full tang*	4 901331 504167



7250 SL 10.0“, 250 mm	Black	*Full tang* *Slim & light*	4 901331 504181



7250 10.0“, 250 mm	Black	*Full tang*	4 901331 504174
VARIATION / VARIAZIONE		+	
7250 SE		*Micro serrated*	4 901331 504198



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

7280 11.0“, 280 mm	Black	*Full tang*	4 901331 504204
VARIATION / VARIAZIONE		+	
7280 SE		*Micro serrated*	4 901331 504211



7300 12.0“, 300 mm	Black	*Full tang*	4 901331 504228



7250 L 10.0“, 250 mm	Black	*Full tang* *Left handed*	4 901331 504822



Optimum for Aramid fabrics

7240 AS 9.5“, 240 mm	Grey	*Full tang* *Micro serrated*	4 901331 504440



N5000

24 Models

N5000
SERIES

The N5000 Series

is made for professional use and available in 24 different models to meet each demand of professionals. The blades are made of NSSWR-2 stainless steel (1.8 -3.5 mm in thickness) and hardened up to 56±1 HRC. The scissors are satin finished and equipped with a tension adjustable screw made of brass for easy re-conditioning.

Die N5000er Serie wurde speziell für

professionelle Anwendungen entwickelt und umfasst 24 Scherenmodelle. Die Klingenschneiden der Serie bestehen aus 56±1 HRC hartem und rostfreiem NSSWR-2-Edelstahl mit einer Stärke von 1,8 bis 3,5 mm. Die Scheren haben eine satinierte Oberfläche. Die Einstellschraube aus Messing sorgt für einfache Spannungseinstellung.

N5000-serien

er lavet til professionelt brug og fås i 24 forskellige modeller at imødekomme enhver efterspørgsel fra fagfolk. Klingernr er lavet af NSSWR-2 rustfrit stål (1,8 -3,5 mm i tykkelse) og hærdet op til 56±1 HRC. Saksen er satinbehandlet og udstyret med en spændingsjusterbar skrue lavet af messing for nem indstilling.

La Serie N5000 è stata creata per uso

professionale. Le forbici sono disponibili in 24 differenti modelli. Le lame sono in acciaio inossidabile NSSWR-2 (durezza fino a 56±1 HRC) e hanno uno spessore di 1,8 mm- 3,5 mm. Le forbici presentano una superficie satinata e un dispositivo di regolazione della tensione in ottone per una facile regolazione.



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

N5100	Black	*Ultra sharp point*	4 901331 501890
4.0“, 100 mm			
VARIATION / VARIAZIONE		+	
N5100 C		*Curved blade*	4 901331 501906



S-5B	Black		4 901601 005097
5.0“, 130 mm			



N5135 5.3“, 135 mm	Black	*Full tang* *Soft handle*	4 901331 501913



N5150 MPW 6.0“, 150 mm	Black	*Micro serrated* *Wire stripper* *Full tang* *Soft handle*	4 901331 503863



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

N5165 6.5“, 165 mm	Black	*Full tang* *Soft handle*	4 901331 501920
VARIATION / VARIAZIONE		+	
N5165 C		*Curved blade*	4 901331 501937
N5165 SE		*Micro serrated*	4 901331 502019



N5210L 8.0“, 210 mm	Black	*Left handed* *Full tang* *Soft handle*	4 901331 501951



N5210 8.0“, 210 mm	Black	*Full tang* *Soft handle*	4 901331 501944
VARIATION / VARIATIONE		+	
N5210 SE		*Micro serrated*	4 901331 502026
N5210 KE		*Knife edge*	4 901331 502118



N5220 8.5“, 220 mm	Black	*Wide handle* *Full tang* *Soft handle*	4 901331 502057



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

N5230 9.0“, 230 mm	Black	*Full tang* *Soft handle*	4 901331 501968
VARIATION / VARIAZIONE		+	
N5230 KE		*Knife edge*	4 901331 502101



N5240 9.5“, 240 mm	Black	*Full tang* *Soft handle*	4 901331 502507



N5250 10.0“, 250 mm	Black	*Full tang* *Soft handle*	4 901331 501975
VARIATION / VARIAZIONE		+	
N5250 SE		*Micro serrated*	4 901331 502033
N5250 KE		*Knife edge*	4 901331 502132



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

N5275 11.0“, 275 mm	Black	*Full tang* *Soft handle*	4 901331 501982
VARIATION / VARIAZIONE		+	
N5275 KE		*Knife edge*	4 901331 502149



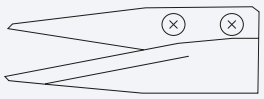
N5350 P 9.0“, 230 mm	Black & Grey	*Pinking Scissors* *Soft handle*	4 901601 004083



N5125 4.75“, 120 mm	Black & Blue	*Soft handle*	4 901331 503832



N5120 4.75“, 120 mm	Black	*with replaceable blade*	4 901331 500824



Set of spare blades
Ersat zklingen- Set
Jeu de lames de rechange
Set di lame di ricambio

N5120 BL 55 x 11 x 1 mm	Stainless Steel	*Set of two blades*	4 901331 504839



N3000

2 Models

N3000
SERIES

The N3000 Series

is especially made for embroidery and fine works. The blade tips are extremely pointed like a needle. The blade are made of 420J2 stainless steel (2-2.5 mm in thickness) and hardened up to 52±1 HRC.

N3000-serien

speciallavet til broderi og fint arbejde. Bladspidserne er ekstremt spidse som en nål. Bladene er lavet af 420J2 rustfrit stål (2-2,5 mm i tykkelse) og hærdet op til 52±1 HRC.

Die N3000er Serie ist durch die extrem

feine Spitze speziell für Stickerei und präzises Arbeiten geeignet. Die Klingenschneiden bestehen aus 52±1 HRC hartem und rostfreiem 420J2-Edelstahl mit einer Stärke von 2,0 bis 2,5 mm.

La Serie N3000 è specialmente pensata

per lavori di ricamo e di precisione. Le punte sono particolarmente appuntite. Le lame sono in acciaio inossidabile 420J2 (durezza fino a 52±1 HRC) e hanno uno spessore di 2,0 mm – 2,5 mm.



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

N3140 S 5.5“, 140 mm	Black	*Ultra sharp point Full tang* *Soft handle*	4 901331 503665



N3160 S 6.3“, 160 mm	Black	*Ultra sharp point* *Full tang* *Soft handle*	4 901331 503672

KAI EUROPE GmbH
Kottendorfer Str. 5, 42697 Solingen
Germany +49 (0)212 23238-0, FAX -99
info@kai-europe.com, **www.kai-europe.com**

1000 SERIES





MODEL	
1140ST Stickschere Embroidery scissors 5.5" (140 mm) 4 901601 004830	
1165ST Nähschere Sewing scissors 6.5" (165 mm) 4 901601 004847	
1220ST Stoffschere Textile scissors 8.5" (220 mm) 4 901601 004854	
1230ST Zuschneideschere Tailoring scissors 9" (230 mm) 4 901601 004861	

Bestellung/Kunde Order/Customer

EXPLANATION OF ICONS

PAGE 08 - 30, SCISSORS & SHEARS



Scissors & Shears / Scheren
Ciseaux / Forbici



Full tang construction - blades are extended through the handles till the supporting points
Klingen sind bis in die Griffstücke durchgezogen
Fabrication de pleine soie, les lames sont imbriquées jusqu'au bout des poignées
Le lame si estendono fino all'impugnatura



Slim & light / Schlank & leicht
Mince et léger / Sottile e leggero



Micro serrated edge / Mikroverzahnung
Microdentelure / Lame microdentate



Scissors for left handed /Schere für Linkshänder
Ciseaux pour gaucher / Forbici per mancini



Handle made of „Elastmer" soft plastic
Griff aus „Elastomer" Weichkunststoff
Oeillets souple en élastomère
Impugnatura in morbido „Elastomer"



Curved blade / Gebogene Schneide
Lames courbées / Lame curve



Wire Stripper / Abisolierzange
Pince à dénuder / Pinza spelafili



Extremely sharp edge - Knife Edge
Extrem scharfe Schneide
Affûtage très pointu
Straordinaria tenuta di taglio



Wide handle / Breiter Griff
Large poignée / Presa larga



Pinking Scissors / Zackenschere
Ciseaux à cranter / Forbici da rifinitura



with replaceable blade
mit austauschbarer Klinge
avec lame remplaçable
con lama sostituibile



Packaging unit / Verpackungseinheit
Unité d'emballage / Unità di imballaggio



Ultra Sharp point / Ultra feine Spitze
Bouts ultra pointus / Punte ultra accuminate



Wheel- / Cutter

4 Models

CUT TER
& BLADES

The wheel cutters *are perfect cutting tools for films, cloths and paper. Each wheel cutter is equipped with a tension adjustable lever and a safe guard. The wheel cutter blades are made of SKS-7 Tungsten steel and hardened up to 66±1 HRC and available in 3 sizes (ø 28, 45 and 60 mm). A pinking and waving blade is as well available (45mm). The cutter blades are made of SK-2 steel and hardened up to 66±1 HRC.*

The cutting mats made of 3 layers of Olefin posses so-called self heeling effect and will not get scratches easily. These are free from plastic odour and can be used reversible.

Die Rollschneider sind ideal zum Schneiden von Film, Stoff und Papier. Sie sind mit einem Einstellhebel zum präzisen Einstellen des Andrucks und teilweise mit einer Feststellfunktion für den Klingenschutz ausgestattet. Die Rollschneiderklingen bestehen aus einem rostfreiem SKS-7 Tungsten Stahl mit einer Härte von 66±1 HRC und sind mit glatter Klinge in 3 Größen (ø 28, 45 & 60 mm), wie auch als Wellen- und Zackenklinge (ø 45 mm) erhältlich. Die Ersatzklingen für die Cutter bestehen aus einem rostfreiem SK-2 Stahl mit einer Härte von 66±1 HRC.

Die Schneidmatten bestehen aus robustem 3-lagigem Olefin. Die Matten sind geruchlos und beidseitig verwendbar.

Hjulskærerne *er perfekte skæreværktøjer til film, klude og papir. Hver hjulskærer er udstyret med et spændingsjusterbart håndtag og en sikkerhed. Hjulskæreknivene er lavet af SKS-7 Tungsten stål og hærdet op til 66±1 HRC og fås i 3 størrelser (ø 28, 45 og 60 mm). En lyserød og vinkende klinge er også tilgængelig (45 mm). Kutterbladene er lavet af SK-2 stål og hærdet op til 66±1 HRC.*

Skæremåtterne lavet af 3 lag Olefin besidder såkaldt selvhelbredende effekt og styrke får ikke let ridser. Disse er fri for plastik lugt og kan bruges på begge sider.

Le taglierine a lama circolare sono ideali per tagliare tessuti di spessori vari e carta. Sono dotati di un meccanismo di regolazione della tensione e di un dispositivo di sicurezza. Le lame circolari delle taglierine sono in acciaio al tungsteno SKS-7 e temprate fino a 66±1 HRC. Esse sono disponibili in 3 dimensioni di diametro : 28, 45 e 60 mm. Le lame ondulate e seghettate sono disponibili nel diametro di 45 mm. Le lame dei taglierini sono in acciaio SK-2 e temprate fino a 66±1 HRC.

I tappetini da taglio sono costituiti da 3 strati di Olefin con un effetto antigraffio e protettivo del filo delle lame. I tappetini sono inodori e possono essere usati da entrambi i lati.

WHEELCUTTER



RS -45 180x55x30 mm	ø 45 mm	*Knife edge*	4 901331 502668





MODEL / DIAMETER / TYPE / EAN-CODE

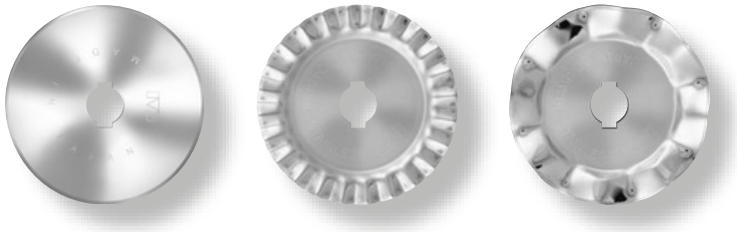
5028 155x35x18 mm	ø 28 mm	*Knife edge*	4 901331 501036
5045 200x55x20 mm	ø 45 mm	*Knife edge*	4 901331 501029

BLADES FOR WHEELCUTTER



MODEL / DIAMETER / CUTTING LINE / EAN-CODE

◊	**5028 BL**	ø 28 mm	*Set of two blades*	4 901331 501883



◊	**5045 BL**	ø 45 mm	*Straight*	4 901331 501470
◊	**5045 BL-P**	ø 45 mm	*Pinking*	4 901331 501487
◊	**5045 BL-W**	ø 45 mm	*Wave*	4 901331 501494



◊	**5060 BL**	ø 60 mm	*Straight*	4 901331 502644



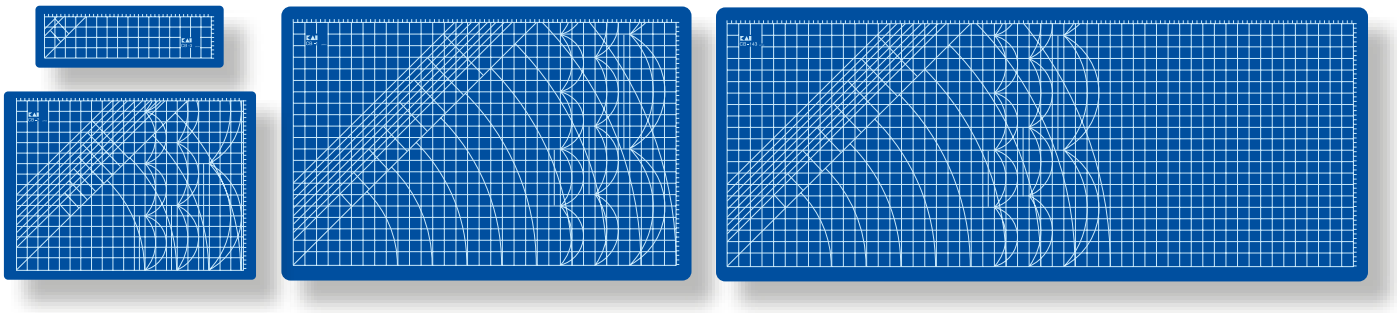
MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

LP-200 152x37x27 mm	Orange	*Knife edge* *Extensible finger ring*	4 901331 500039



L-180 BL (10x) 108x18x0,5 mm	Stainless Steel	*Knife edge*	4 901331 504549

CUTTING MATS



CB-03 460 x 150 mm	Blue	with Grid print	4 901601 254327
CB-02 600 x 450 mm	Blue	with Grid print	4 901601 254310
CB-01 900 x 600 mm	Blue	with Grid print	4 901601 254303
CB-143 1430 x 600 mm	Blue	with Grid print	4 901601 254334



CB-200 2000 x 1000 mm	Blue		4 901601 254341

EXPLANATION OF ICONS

PAGE 32 - 37, CUTTER & BLADES



Wheel cutters / Rollschneider
Cutters à roulette / Taglierine a lama



Extremely sharp edge - Knife Edge
Extrem scharfe Schneide
Affûtage très pointu
Straordinaria tenuta di taglio

Straight / Gerade
Droit / Dritta

Pinking / Gezackt
En dents de scie / Seghettato



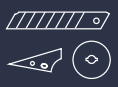
Wave / Gewellt
Ondulé / ondulato



Cutters / Messer
Cutters / Coltello



Extensible finger ring / Ausziehbarer Fingerring
Bague extensible / Anello per dito estendibile



Spare Blades / Ersatzklingen
Lames de rechange / Lame per cambiare



Packaging unit / Verpackungseinheit
Unité d'emballage / Unità di imballaggio



Cutting mats / Schneidmatten
Tapis de découpe / Tappetini da taglio



with Grid print / mit Rasterdruck
Avec grille imprimée / con stampa a griglia



Kai Tawara factory in Gifu, Japan



Kai factory in Hung Yen, Vietnam

For Distribution please contact
kai Europe GmbH · Kottendorfer Str. 5 · 42697 Solingen · Germany
+49 (0)212 2323-80 · info@kai-europe.com

·62, Boulevard Garibaldi · 75015 Paris · France
+33 (0)9 738 736 80 · Fax +33 (0)1 427 280 41 · info@kai-france.com

www.kai-europe.com
www.facebook.com/kaieurope

ALL RIGHTS RESERVED. KAI EUROPE GMBH, GERMANY
VERSION 02.2019 EN/DE/FR/IT

4 260163 213006

kai corporation

Tokyo Japan

kai Europe GmbH Kottendorfer Str. 5 · 42697 Solingen · Germany
kai France sarl 62, Boulevard Garibaldi · 75015 Paris · France

www.kai-europe.com